

Batería de Afasia Rápida (QAB)

Formulario 1

Participante _____ Fecha _____ Hora _____

Ubicación _____ Examinador/a _____

- Dé 6 segundos para responder a cada pregunta. Las respuestas correctas después de 3 segundos cuentan como tardías y reciben 3 puntos. Califique solo el material producido en los primeros 6 segundos, excepto cuando se inicie una respuesta antes de 6 segundos y continúe respondiendo el paciente.
- Califique la primera respuesta completa (*i. e.*, no un inicio falso, ni un fragmento).
- Los elementos presentados verbalmente pueden repetirse una vez, si el paciente lo solicita o si el examinador sospecha que se le oyó mal o si el paciente se distrajo. Si se repite un elemento, reinicie el recuento de 6 segundos.
- Se deben ignorar los errores disártricos o apráxicos que no afecten la identidad de ningún fonema, excepto cuando se califique el habla motora.

1. Nivel de conciencia

¿Se puede acercarse al paciente? Califique de la siguiente manera: 4 = sí; 0 = no, basado en la discusión previa con enfermera/o(s), médica/o(s), etc.

(a) ¿El paciente está suficientemente estable clínicamente para acercársele? [0 (**parar**)] [4]

¿Puede ser despertado? Califique de la siguiente manera: 4 = ya está despierto o se despierta con estimulación leve; 3 = despierta con estimulación moderada; 2 = despierta, pero no se queda despierto; 1 = muestra alguna respuesta, pero no despierta; 0 = no responde.

(b) ¿Se le puede despertar al paciente? [0 (**parar**)] [1 (**parar**)] [2] [3] [4]

¿Orientado? Califique de la siguiente manera: 4 = una respuesta correcta e inteligible (aquí se puede ignorar cualquier error de habla/lenguaje); 3 = respuestas correctas a las tres preguntas sí/no; 2 = correcto en la pregunta "sí" y correcto en 1/2 preguntas "no"; 1 = signos equívocos de comprensión e intento de responder; 0 = la respuesta no muestra ningún signo de entender la pregunta o no responde.

(c) ¿Me puede decir dónde estamos ahora? [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Estamos en una biblioteca? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en un patio de recreo/juego/o parque? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [lugar correcto]? [sí] [no] [NR]

(d) ¿En qué mes estamos? _____ [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Estamos en [mes incorrecto]? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [mes incorrecto]? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [mes correcto]? [sí] [no] [NR]

(e) ¿Cuántos años tiene usted? _____ [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Usted tiene [edad incorrecta] años? [sí] [no] [NR]
¿Usted tiene [edad correcta] años? [sí] [no] [NR]
¿Usted tiene [edad incorrecta] años? [sí] [no] [NR]

¿Puede seguir órdenes? Califique de la siguiente manera: 4 = sigue la orden verbal; 3 = imita la acción; 1 = intento equívoco de seguir la orden verbal o imitar la acción; 0 = respuesta no muestra ningún signo de entender la pregunta o no responde. Órdenes simples alternativas pueden ser substituidas si los factores situacionales o del paciente lo dictan, en cuyo caso deberán ser anotados.

(f) Cierre sus ojos. _____

Si no lo hace: *Cierre los ojos e indique al paciente que le copie.* [0] [1] [3] [4]

(g) Apriete mi mano.

Si no lo hace: *Apriete la mano del paciente e indique que le copie.*

[0] [1] [3] [4]

Impresión general. Califique de la siguiente manera: 4 = sí; 3 = Sí, con reservas (p.ej., algunos lapsos); 2 =intermitentemente; 1 = marginalmente; 0 = no en absoluto.

(h) ¿Puede el paciente permanecer despierto, mantener la atención e intentar seguir órdenes?

[0 (**parar**)] [1 (**parar**)] [2 (**parar**)] [3] [4]

2. Discurso

Converse con el paciente al menos por tres minutos, sobre uno o más temas p.ej.,:

- su viaje favorito
- sus vacaciones favoritas cuando era niño
- la peor memoria de su niñez
- cuándo se jubiló
- su peor viaje
- un recuerdo feliz de su niñez
- cuándo tuvo su primer hijo
- qué le gusta del lugar donde vive
- cuándo se casó
- su primer trabajo
- cómo conoció a su esposo/esposa/pareja
- una vez que haya estado realmente asustado/avergonzado/enojado

Presente la tarjeta de estímulo 1. Pregunte "**¿Qué está pasando/sucediendo aquí?**"

(a) El niño/chico está empujando/balanceando a la niña/chica. _____

(b) La niña/chica está persiguiendo al niño/chico.

Califique el habla conectada utilizando las siguientes escalas. También se debe considerar otro discurso producido durante la evaluación. 4 = normal: no presente o dentro del rango normal; 3 = leve: detectable pero infrecuente; 2 = moderado: frecuente pero no penetrante (no pervasivo); 1 = marcado: penetrante (pervasivo) pero no ubicuo; 0 = severo: evidente en la mayoría o en todas las expresiones.

Característica del habla conectada afásica	0	1	2	3	4
Reducción de la longitud y complejidad de las frases/ expresiones del habla	solo palabras individuales	MLU 2 palabras	MLU 3-4 palabras	MLU 5-7 palabras	normal
Reducción de la velocidad del habla	0-24 ppm	25-49 ppm	50-74 ppm	75-99 ppm	100+ ppm
Agramatismo: omisión de palabras y morfemas, especialmente palabras de clase cerrada; "discurso telegráfico"	grave	marcada	moderada	leve	normal
Paragramatismo: sustitución de palabras de clase cerrada; yuxtaposición inapropiada de palabras y frases; sintaxis confusa	grave	marcada	moderada	leve	normal
Anomia: pausas de búsqueda de palabras, fallos de búsqueda de palabras, expresiones abandonadas, circunlocución efectiva	grave	marcada	moderada	leve	normal
Discurso/Habla vacío: palabras vagas, sobreabundancia de palabras de clase cerrada, circunlocución ineficaz, expresiones poco claras en significado y/o tangenciales	grave	marcada	moderada	leve	normal

Parafasias semánticas: sustitución de elementos de clase abierta (incluidas las perseverancias)	grave	marcada	moderada	leve	normal
Parafasias fonémicas y neologismos	grave	marcada	moderada	leve	normal
Autocorrección: Falsos inicios, secuencias retractadas, "conduite d'approche"	grave	marcada	moderada	leve	normal
Deterioro/impedimento general de la comunicación	comunicación fragmentada; examinador lleva la carga	comunicación limitada; participante comparte la carga	puede discutir temas cotidianos; limitado en discutir más que eso	impedimento evidente, pero puede discutir todos los temas	ningún impedimento evidente

Si no es posible: [] No hay habla espontánea [] Solo murmuración incomprensible [] Solo estereotipias
 [] Menos de 10 ppm, principalmente respuestas 'sí', 'no', unas pocas palabras individuales o intentos

3. Comprensión de palabras

Presente la tarjeta de estímulo 2. Diga '**Muéstreme...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero retrasado >3 segundos, autocorregido o repetido; 1 = opción relacionada; 0 = opción no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) león Relacionadas: jirafa, caballo _____ [0] [1] [3] [4]
- (b) tambor/a Relacionadas: violín, trombón _____ [0] [1] [3] [4]
- (c) violín Relacionadas: tambor/a, trombón _____ [0] [1] [3] [4]
- (d) jirafa Relacionadas: león, caballo _____ [0] [1] [3] [4]
- (e) mono Relacionadas: mano _____ [0] [1] [3] [4]
- (f) llano Relacionadas: mano _____ [0] [1] [3] [4]
- (g) cobra Relacionadas: cobra _____ [0] [1] [3] [4]
- (h) cobre Relacionadas: cobra _____ [0] [1] [3] [4]

4. Comprensión de oraciones

Diga '**Responda sí o no...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto. Sacudiendo la cabeza, otras alternativas contextualmente apropiadas al sí/no, por ejemplo, 'a veces', 'no lo creo', o respuestas idiosincrásicas que demuestren comprensión son aceptables; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = respuesta idiosincrásica donde no está claro si el paciente entiende o no; 1 = incorrecto, pero la respuesta sugiere comprensión parcial; 0 = incorrecto/ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) ¿Usted es [hombre/mujer]? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) ¿(Yo) soy un/una [hombre/mujer]? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) ¿Se corta el pasto/césped con un hacha? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) ¿Los bebés son cuidados/vigilados por niñeras? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) ¿Usted abre la puerta con una llave? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) Si está a punto de salir/marcharse, ¿ya se salió/marchó? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (g) ¿Los testigos son interrogados por la policía? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (h) Si le digo que solía/acostumbraba fumar, ¿cree que fumo ahora? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (i) ¿Los médicos son tratados por los pacientes? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]

- (j) Si yo estaba en el parque cuando usted llegó, ¿yo llegué primero? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (k) Si está a punto de subir las escaleras, ¿todavía está abajo? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (l) ¿Los gatos son perseguidos por ratones? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]

5. Denominación de imágenes

Presente la tarjeta de estímulo 5. Pregunte '**¿Qué es esto? ¿Y esto? etc.**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto. Acepte respuestas alternativas razonables; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en el nombre; 1 = alguna relación con el objetivo; 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) perro _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) lápiz _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) camello _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) pulpo _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) hamaca _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) unicornio _____ [0] [1] [2] [3] [4]

6. Repetición

Diga '**Repítame...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = (a-d) al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en la palabra; (e-f) al menos la mitad de las palabras son correctas; 1 = alguna relación con el objetivo, 2+ palabras para (e) y (f); 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) sol _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) brazo _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) prosperidad _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) indetectable _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) El sol sale por el este. _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) El periodista ambicioso descubrió adónde iríamos. _____ [0] [1] [2] [3] [4]

7. Lectura en voz alta

Presente la tarjeta de estímulo 6. Diga '**Lea estas palabras y oraciones en voz alta.**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero retrasado >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = (a-d) al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en la palabra; (e-f) al menos la mitad de las palabras son correctas; 1 = alguna relación con el objetivo, 2+ palabras para (e) y (f); 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) pan _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) bruja _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) proposición _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) académico _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) El/la bebé llora por la noche. _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) El novelista popular se dio cuenta de por qué había estado llamando. _____ [0] [1] [2] [3] [4]

8. Habla motora

Pida al paciente que realice las tareas (a), (c) y (d) lo más rápido posible. Pida que sostengan la vocal en (b) lo más largo posible, hasta 15 segundos. El conteo se puede hacer a un ritmo/velocidad normal. Si se sospecha de déficit de habla motora, se pueden dar artículos adicionales (p. ej., frunciendo y retrayendo los labios, ta ta ta, ka ka ka, catástrofe catástrofe catástrofe, /s/ sostenida).

- (a) lengua de un lado al otro _____
- (b) aaaaaah (calidad de voz) _____
- (c) pa pa pa pa pa (velocidad/ritmo) _____
- (d) pataka pataka pataka (velocidad/ritmo) _____
- (e) Cuente hasta diez. _____

Califique el habla motora usando las siguientes escalas, basándose en la evaluación completa, no solo en esta sección.

Característica del habla motora	0	1	2	3	4
Disartria: deterioro de los músculos utilizados para la producción del habla	grave	marcada	moderada	leve	normal
Apraxia del habla: deterioro de la planificación motora del habla	grave	marcada	moderada	leve	normal

Resumen

- Comprensión de palabras _____
- Comprensión de oraciones _____
- Búsqueda de palabras _____
- Construcción gramatical _____
- Programación del habla motora _____
- Repetición _____
- Lectura _____
- QAB global _____

Notas

Batería de Afasia Rápida (QAB)

Formulario 2

Participante _____ Fecha _____ Hora _____

Ubicación _____ Examinador/a _____

- Dé 6 segundos para responder a cada ítem. Las respuestas correctas después de 3 segundos cuentan como tardías y reciben 3 puntos. Califique solo el material producido en los primeros 6 segundos, excepto cuando se inicie una respuesta antes de 6 segundos y continúe respondiendo el paciente.
- Califique la primera respuesta completa (*i. e.*, no un inicio falso, ni un fragmento).
- Los elementos presentados verbalmente pueden repetirse una vez, si el paciente lo solicita o si el examinador sospecha que se le oyó mal o si el paciente se distrajo. Si se repite un elemento, reinicie el recuento de 6 segundos.
- Se deben ignorar los errores disártricos o apráxicos que no afecten la identidad de ningún fonema, excepto cuando se califique el habla motora.

1. Nivel de conciencia

¿Se puede acercarse al paciente? Califique de la siguiente manera: 4 = sí; 0 = no, basado en la discusión previa con enfermera/o(s), médica/o(s), etc.

(a) ¿El paciente está suficientemente estable clínicamente para acercársele? [0 (**parar**)] [4]

¿Puede ser despertado? Califique de la siguiente manera: 4 = ya está despierto o se despierta con estimulación leve; 3 = despierta con estimulación moderada; 2 = despierta, pero no se queda despierto; 1 = muestra alguna respuesta, pero no despierta; 0 = no responde.

(b) ¿Se le puede despertar al paciente? [0 (**parar**)] [1 (**parar**)] [2] [3] [4]

¿Orientado? Califique de la siguiente manera: 4 = una respuesta correcta e inteligible (aquí se puede ignorar cualquier error de habla/lenguaje); 3 = respuestas correctas a las tres preguntas sí/no; 2 = correcto en la pregunta "sí" y correcto en 1/2 preguntas "no"; 1 = signos equívocos de comprensión e intento de responder; 0 = la respuesta no muestra ningún signo de entender la pregunta o no responde.

(c) ¿Me puede decir dónde estamos ahora? [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Estamos en una biblioteca? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en un patio de recreo/juego/o parque? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [lugar correcto]? [sí] [no] [NR]

(d) ¿En qué mes estamos? _____ [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Estamos en [mes incorrecto]? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [mes incorrecto]? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [mes correcto]? [sí] [no] [NR]

(e) ¿Cuántos años tiene usted? _____ [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Usted tiene [edad incorrecta] años? [sí] [no] [NR]
¿Usted tiene [edad correcta] años? [sí] [no] [NR]
¿Usted tiene [edad incorrecta] años? [sí] [no] [NR]

¿Puede seguir órdenes? Califique de la siguiente manera: 4 = sigue la orden verbal; 3 = imita la acción; 1 = intento equívoco de seguir la orden verbal o imitar la acción; 0 = respuesta no muestra ningún signo de entender la pregunta o no responde. Órdenes simples alternativas pueden ser substituidas si los factores situacionales o del paciente lo dictan, en cuyo caso deberán ser anotados.

(f) Cierre sus ojos. _____

Si no lo hace: *Modele cerrar los ojos e indique que le copie.* [0] [1] [3] [4]

(g) Apriete mi mano. _____

Si no lo hace: *Apriete la mano del paciente e indique que le copie.* [0] [1] [3] [4]

Impresión general. Califique de la siguiente manera: 4 = sí; 3 = Sí, con reservas (p.ej., algunos lapsos); 2 =intermitentemente; 1 = marginalmente; 0 = no en absoluto.

(h) ¿Puede el paciente permanecer despierto, mantener la atención e intentar seguir órdenes? [0 (**parar**)] [1 (**parar**)] [2 (**parar**)] [3] [4]

2. Discurso

Converse con el paciente al menos por tres minutos, sobre uno o más temas p.ej.,:

- su mejor viaje
- sus vacaciones favoritas cuando era niño
- la peor memoria de su niñez
- cuándo se jubiló
- su peor viaje
- un recuerdo feliz de su niñez
- cuándo tuvo su primer hijo
- qué le gusta del lugar donde vive
- cuándo se casó
- su primer trabajo
- cómo conoció a su esposo/esposa/pareja
- una vez que haya estado realmente asustado/avergonzado/enojado

Presente la tarjeta de estímulo 1. Pregunte "**¿Que está pasando/sucediendo aquí?**"

- (a) El niño/chico está empujando/balanceando a la niña/chica. _____
- (b) La niña/chica está persiguiendo al niño/chico. _____

Califique el habla conectada utilizando las siguientes escalas. También se debe considerar otro discurso producido durante la evaluación. 4 = normal: no presente o dentro del rango normal; 3 = leve: detectable pero infrecuente; 2 = moderado: frecuente pero no penetrante (no pervasivo); 1 = marcado: penetrante (pervasivo) pero no ubicuo; 0 = severo: evidente en la mayoría o en todas las expresiones.

Característica del habla conectada afásica	0	1	2	3	4
Reducción de la longitud y complejidad de las frases/ expresiones del habla	solo palabras individuales	MLU 2 palabras	MLU 3-4 palabras	MLU 5-7 palabras	normal
Reducción de la velocidad del habla	0-24 ppm	25-49 ppm	50-74 ppm	75-99 ppm	100+ ppm
Agramatismo: omisión de palabras y morfemas, especialmente palabras de clase cerrada; "discurso telegráfico"	grave	marcada	moderada	leve	normal
Paragramatismo: sustitución de palabras de clase cerrada; yuxtaposición inapropiada de palabras y frases; sintaxis confusa	grave	marcada	moderada	leve	normal
Anomia: pausas de búsqueda de palabras, fallos de búsqueda de palabras, expresiones abandonadas, circunlocución efectiva	grave	marcada	moderada	leve	normal
Discurso/Habla vacío: palabras vagas, sobreabundancia de palabras de clase cerrada, circunlocución ineficaz, expresiones poco claras en significado y/o tangenciales	grave	marcada	moderada	leve	normal

Parafasias semánticas: sustitución de elementos de clase abierta (incluidas las perseverancias)	grave	marcada	moderada	leve	normal
Parafasias fonémicas y neologismos	grave	marcada	moderada	leve	normal
Autocorrección: Falsos inicios, secuencias retractadas, "conduite d'approche"	grave	marcada	moderada	leve	normal
Deterioro/impedimento general de la comunicación	comunicación fragmentada; examinador lleva la carga	comunicación limitada; participante comparte la carga	puede discutir temas cotidianos; limitado en discutir más que eso	impedimento evidente, pero puede discutir todos los temas	ningún impedimento evidente

Si no es posible: No hay habla espontánea Solo murmuración incomprensible Solo estereotipias
 Menos de 10 ppm, principalmente respuestas 'sí', 'no', unas pocas palabras individuales o intentos

3. Comprensión de palabras

Presente la tarjeta de estímulo 2. Diga '**Muéstreme...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero retrasado >3 segundos, autocorregido o repetido; 1 = opción relacionada; 0 = opción no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) guitarra Relacionados: saxofón, harpa _____ [0] [1] [3] [4]
- (b) tigre Relacionados: cebra, burro _____ [0] [1] [3] [4]
- (c) cebra Relacionados: tigre, burro _____ [0] [1] [3] [4]
- (d) saxofón Relacionados: guitarra, harpa _____ [0] [1] [3] [4]
- (e) sopa Relacionados: copa _____ [0] [1] [3] [4]
- (f) capa Relacionados: copa _____ [0] [1] [3] [4]
- (g) ojo Relacionados: hoja _____ [0] [1] [3] [4]
- (h) ola Relacionados: hoja _____ [0] [1] [3] [4]

4. Comprensión de oraciones

Diga '**Responda sí o no...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto. Sacudiendo la cabeza, otras alternativas contextualmente apropiadas al sí/no, por ejemplo, 'a veces', 'no lo creo', o respuestas idiosincrásicas que demuestren comprensión son aceptables; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = respuesta idiosincrásica donde no está claro si el paciente entiende o no; 1 = incorrecto, pero la respuesta sugiere comprensión parcial; 0 = incorrecto/ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) ¿Usted está [sentado(a)/acostado(a)/etc.]? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) ¿(Yo) estoy [sentado (a)/parado/etc.]? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) ¿Usted come el helado/la nieve con una cuchara (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) ¿Las arañas son mordidas por la gente? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) ¿Usted usa/lleva guantes en sus pies? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) Si está a punto de ir afuera, ¿está adentro todavía? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (g) ¿Los gusanos son comidos por los pájaros? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (h) Si le digo que solía hacer ejercicio, ¿cree que hago ejercicio ahora? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (i) ¿Los alumnos son educados por maestros? (**S**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (j) Si está a punto de comenzar, ¿ya ha comenzado? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (k) ¿Los padres son criados por los hijos? (**N**) _____ [0] [1] [2] [3] [4]

(l) Si estaba en la fiesta cuando llegué, ¿llegó primero? (S) _____ [0] [1] [2] [3] [4]

5. Denominación de imágenes

Presente la tarjeta de estímulo 5. Pregunte '¿Qué es esto? ¿Y esto? etc.'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto. Acepte respuestas alternativas razonables; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en el nombre; 1 = alguna relación con el objetivo; 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) libro _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) peine _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) máscara _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) volcán _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) caracol _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) pirámide _____ [0] [1] [2] [3] [4]

6. Repetición

Diga 'Repítame...'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = (a-d) al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en la palabra; (e-f) al menos la mitad de las palabras son correctas; 1 = alguna relación con el objetivo, 2+ palabras para (e) y (f); 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) sal _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) pluma _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) catástrofe _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) uniformidad _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) El perro ladra a la _____ [0] [1] [2] [3] [4]
puerta.
- (f) El arquitecto creativo entendió a quién veríamos. _____ [0] [1] [2] [3] [4]

7. Lectura en voz alta

Presente la tarjeta de estímulo 6. Diga 'Lea estas palabras y oraciones en voz alta.'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero retrasado >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = (a-d) al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en la palabra; (e-f) al menos la mitad de las palabras son correctas; 1 = alguna relación con el objetivo, 2+ palabras para (e) y (f); 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- (a) res _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (b) plancha _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (c) graduación _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (d) involuntario _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (e) El sol se oculta por el oeste. _____ [0] [1] [2] [3] [4]
- (f) El hábil detective descubrió por qué había estado esperando. _____ [0] [1] [2] [3] [4]

8. Habla motora

Pida al paciente que realice las tareas (a), (c) y (d) lo más rápido posible. Pida que sostengan la vocal en (b) lo más largo posible, hasta 15 segundos. El conteo se puede hacer a un ritmo/velocidad normal. Si se sospecha de déficit de habla motora, se pueden dar artículos adicionales (p. ej., frunciendo y retrayendo los labios, ta ta ta, ka ka ka, catástrofe catástrofe catástrofe, /s/ sostenida).

- (a) lengua de un lado al otro _____
- (b) aaaaaah (calidad de voz) _____
- (c) pa pa pa pa pa (velocidad/ritmo) _____
- (d) pataka pataka pataka (velocidad/ritmo) _____
- (e) Cuente hasta diez. _____

Califique el habla motora usando las siguientes escalas, basándose en la evaluación completa, no solo en esta sección.

Característica del habla motora	0	1	2	3	4
Disartria: deterioro de los músculos utilizados para la producción del habla	grave	marcada	moderada	leve	normal
Apraxia del habla: deterioro de la planificación motora del habla	grave	marcada	moderada	leve	normal

Resumen

- Comprensión de palabras _____
- Comprensión de oraciones _____
- Búsqueda de palabras _____
- Construcción gramatical _____
- Programación del habla motora _____
- Repetición _____
- Lectura _____
- QAB global _____

Notas

Batería de Afasia Rápida (QAB)

Formulario 3

Participante _____ Fecha _____ Hora _____

Ubicación _____ Examinador/a _____

- Dé 6 segundos para responder a cada ítem. Las respuestas correctas después de 3 segundos cuentan como tardías y reciben 3 puntos. Califique solo el material producido en los primeros 6 segundos, excepto cuando se inicie una respuesta antes de 6 segundos y continúe respondiendo el paciente.
- Califique la primera respuesta completa (*i. e.*, no un inicio falso, ni un fragmento).
- Los elementos presentados verbalmente pueden repetirse una vez, si el paciente lo solicita o si el examinador sospecha que se le oyó mal o si el paciente se distrajo. Si se repite un elemento, reinicie el recuento de 6 segundos.
- Se deben ignorar los errores disártricos o apráxicos que no afecten la identidad de ningún fonema, excepto cuando se califique el habla motora.

1. Nivel de conciencia

¿Se puede acercarse al paciente? Califique de la siguiente manera: 4 = sí; 0 = no, basado en la discusión previa con enfermera/o(s), médica/o(s), etc.

(a) ¿El paciente está suficientemente estable clínicamente para acercársele? [0 (**parar**)] [4]

¿Puede ser despertado? Califique de la siguiente manera: 4 = ya está despierto o se despierta con estimulación leve; 3 = despierta con estimulación moderada; 2 = despierta, pero no se queda despierto; 1 = muestra alguna respuesta, pero no despierta; 0 = no responde.

(b) ¿Se le puede despertar al paciente? [0 (**parar**)] [1 (**parar**)] [2] [3] [4]

¿Orientado? Califique de la siguiente manera: 4 = una respuesta correcta e inteligible (aquí se puede ignorar cualquier error de habla/lenguaje); 3 = respuestas correctas a las tres preguntas sí/no; 2 = correcto en la pregunta "sí" y correcto en 1/2 preguntas "no"; 1 = signos equívocos de comprensión e intento de responder; 0 = la respuesta no muestra ningún signo de entender la pregunta o no responde.

(c) ¿Me puede decir dónde estamos ahora? [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Estamos en una biblioteca? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en un patio de recreo/juego/o parque? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [lugar correcto]? [sí] [no] [NR]

(d) ¿En qué mes estamos? _____ [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Estamos en [mes incorrecto]? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [mes incorrecto]? [sí] [no] [NR]
¿Estamos en [mes correcto]? [sí] [no] [NR]

(e) ¿Cuántos años tiene usted? _____ [0] [1] [2] [3] [4]

Si NR/incorrecto: ¿Usted tiene [edad incorrecta] años? [sí] [no] [NR]
¿Usted tiene [edad correcta] años? [sí] [no] [NR]
¿Usted tiene [edad incorrecta] años? [sí] [no] [NR]

¿Puede seguir órdenes? Califique de la siguiente manera: 4 = sigue la orden verbal; 3 = imita la acción; 1 = intento equívoco de seguir la orden verbal o imitar la acción; 0 = respuesta no muestra ningún signo de entender la pregunta o no responde. Órdenes simples alternativas pueden ser substituidas si los factores situacionales o del paciente lo dictan, en cuyo caso deberán ser anotados.

(f) Cierre sus ojos. _____

Si no lo hace: Modele cerrar los ojos e indique que le copie. [0] [1] [3] [4]

(g) Apriete mi mano. _____

Si no lo hace: Apriete la mano del paciente e indique que le copie. [0] [1] [3] [4]

Impresión general. Califique de la siguiente manera: 4 = sí; 3 = Sí, con reservas (p.ej., algunos lapsos); 2 =intermitentemente; 1 = marginalmente; 0 = no en absoluto.

(h) ¿Puede el paciente permanecer despierto, mantener la atención e intentar seguir órdenes?

[0 (**parar**)] [1 (**parar**)] [2 (**parar**)] [3] [4]

2. Discurso

Converse con el paciente al menos por tres minutos, sobre uno o más temas p.ej.,:

- su mejor viaje
- sus vacaciones favoritas cuando era niño
- la peor memoria de su niñez
- cuándo se jubiló
- su peor viaje
- un recuerdo feliz de su niñez
- cuándo tuvo su primer hijo
- qué le gusta del lugar donde vive
- cuándo se casó
- su primer trabajo
- cómo conoció a su esposo/esposa/pareja
- una vez haya estado realmente asustado/avergonzado/enojado

Presente la tarjeta de estímulo 1. Pregunte "¿Que está pasando/sucediendo aquí?"

(a) El niño/chico está empujando/balanceando a la niña/chica. _____

(b) La niña/chica está persiguiendo al niño/chico. _____

Califique el habla conectada utilizando las siguientes escalas. También se debe considerar otro discurso producido durante la evaluación. 4 = normal: no presente o dentro del rango normal; 3 = leve: detectable pero infrecuente; 2 = moderado: frecuente pero no penetrante (no pervasivo); 1 = marcado: penetrante (pervasivo) pero no ubicuo; 0 = severo: evidente en la mayoría o en todas las expresiones.

Característica del habla conectada afásica	0	1	2	3	4
Reducción de la longitud y complejidad de las frases/ expresiones del habla	solo palabras individuales	MLU 2 palabras	MLU 3-4 palabras	MLU 5-7 palabras	normal
Reducción de la velocidad del habla	0-24 ppm	25-49 ppm	50-74 ppm	75-99 ppm	100+ ppm
Agramatismo: omisión de palabras y morfemas, especialmente palabras de clase cerrada; "discurso telegráfico"	grave	marcada	moderada	leve	normal
Paragramatismo: sustitución de palabras de clase cerrada; yuxtaposición inapropiada de palabras y frases; sintaxis confusa	grave	marcada	moderada	leve	normal
Anomia: pausas de búsqueda de palabras, fallos de búsqueda de palabras, expresiones abandonadas, circunlocución efectiva	grave	marcada	moderada	leve	normal
Discurso/Habla vacío: palabras vagas, sobreabundancia de palabras de clase cerrada, circunlocución ineficaz, expresiones poco claras en significado y/o tangenciales	grave	marcada	moderada	leve	normal
Parafasias semánticas: sustitución de elementos de clase abierta (incluidas las perseverancias)	grave	marcada	moderada	leve	normal
Parafasias fonémicas y neologismos	grave	marcada	moderada	leve	normal

Autocorrección: Falsos inicios, secuencias retractadas, "conduite d'approche"	grave	marcada	moderada	leve	normal
Deterioro/impedimento general de la comunicación	comunicación fragmentada; examinador lleva la carga	comunicación limitada; participante comparte la carga	puede discutir temas cotidianos; limitado en discutir más que eso	impedimento evidente, pero puede discutir todos los temas	ningún impedimento evidente

Si no es posible: No hay habla espontánea Solo murmuración incomprensible Solo estereotipias
 Menos de 10 ppm, principalmente respuestas 'sí', 'no', unas pocas palabras individuales o intentos

3. Comprensión de palabras

Presente la tarjeta de estímulo 2. Diga '**Muéstreme...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero retrasado >3 segundos, autocorregido o repetido; 1 = opción relacionada; 0 = opción no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- | | | | |
|--------------|-------------------------------------|-------|-----------------|
| (a) elefante | Relacionados: camello, oso | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (b) piano | Relacionados: trompeta, violonchelo | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (c) camello | Relacionados: elefante, oso | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (d) trompeta | Relacionados: piano, violonchelo | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (e) cura | Relacionados: cara | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (f) vara | Relacionados: cara | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (g) foca | Relacionados: foco | _____ | [0] [1] [3] [4] |
| (h) coco | Relacionados: foco | _____ | [0] [1] [3] [4] |

4. Comprensión de oraciones

Diga '**Responda sí o no...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto. Sacudiendo la cabeza, otras alternativas contextualmente apropiadas al sí/no, por ejemplo, 'a veces', 'no lo creo', o respuestas idiosincrásicas que demuestren comprensión son aceptables; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = respuesta idiosincrásica donde no está claro si el paciente entiende o no; 1 = incorrecto, pero la respuesta sugiere comprensión parcial; 0 = incorrecto/ninguna respuesta en 6 segundos.

- | | |
|--|---------------------|
| (a) ¿Llevo puesto/a un(a) [camisa/vestido] [color]? (S) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (b) ¿Usted lleva un(a) [camisa/vestido] [color]? (N) _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (c) ¿Usted se cepilla los dientes con un peine? (N) _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (d) ¿Los bebés son nombrados por los padres? (S) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (e) ¿Con una cámara se sacan/toman fotos? (S) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (f) Si está a punto de terminar, ¿ya ha terminado? (N) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (g) ¿A las personas les son cobrados impuestos por los gobiernos? (S)_____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (h) Si está a punto de entrar, ¿todavía está afuera? (S) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (i) ¿Los lobos son atacados por los ciervos? (N) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (j) Si él estaba en el show/evento cuando usted llegó, ¿él llegó primero? (S) | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (k) ¿Los ladrones son robados por las víctimas? (N) _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (l) Si le digo que solía/acostumbraba tomar café, ¿cree que tomo café ahora? (N) | [0] [1] [2] [3] [4] |

5. Denominación de imágenes

Presente la tarjeta de estímulo 5. Pregunte '**¿Qué es esto? ¿Y esto? etc.**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto. Acepte respuestas alternativas razonables; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en el nombre; 1 = alguna relación con el objetivo; 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- | | | |
|--------------------------------|-------|---------------------|
| (a) cama | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (b) flor | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (c) hongo | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (d) armónica | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (e) pelícano | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (f) estetoscopio/fonendoscopio | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |

6. Repetición

Diga '**Repítame...**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero tardío >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = (a-d) al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en la palabra; (e-f) al menos la mitad de las palabras son correctas; 1 = alguna relación con el objetivo, 2+ palabras para (e) y (f); 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- | | | |
|---|-------|---------------------|
| (a) pez | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (b) grúa | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (c) proximidad | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (d) inconcebible | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (e) El bebé bebe de una botella. | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (f) El vocalista confiado se dio cuenta de dónde nos quedaríamos. | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |

7. Lectura en voz alta

Presente la tarjeta de estímulo 6. Diga '**Lea estas palabras y oraciones en voz alta.**'. Califique de la siguiente manera: 4 = correcto; 3 = correcto, pero retrasado >3 segundos, autocorregido o repetido; 2 = (a-d) al menos la mitad de los fonemas son correctos, o error apráxico en la palabra; (e-f) al menos la mitad de las palabras son correctas; 1 = alguna relación con el objetivo, 2+ palabras para (e) y (f); 0 = respuesta no relacionada, o ninguna respuesta en 6 segundos.

- | | | |
|---|-------|---------------------|
| (a) mes | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (b) clase | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (c) prohibición | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (d) inolvidable | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (e) El perro duerme en el suelo. | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |
| (f) El ético contador entendió por qué me había estado escondiendo. | _____ | [0] [1] [2] [3] [4] |

8. Habla motora

Pida al paciente que realice las tareas (a), (c) y (d) lo más rápido posible. Pida que sostengan la vocal en (b) lo más largo posible, hasta 15 segundos. El conteo se puede hacer a un ritmo/velocidad normal. Si se sospecha de déficit de habla motora, se pueden dar artículos adicionales (p. ej., frunciendo y retrayendo los labios, ta ta ta, ka ka ka, catástrofe catástrofe catástrofe, /s/ sostenida).

- (a) lengua de un lado al otro _____
- (b) aaaaaah (calidad de voz) _____
- (c) pa pa pa pa pa (velocidad/ritmo) _____
- (d) pataka pataka pataka (velocidad/ritmo) _____
- (e) Cuente hasta diez. _____

Califique el habla motora usando las siguientes escalas, basándose en la evaluación completa, no solo en esta sección.

Característica del habla motora	0	1	2	3	4
Disartria: deterioro de los músculos utilizados para la producción del habla	grave	marcada	moderada	leve	normal
Apraxia del habla: deterioro de la planificación motora del habla	grave	marcada	moderada	leve	normal

Resumen

- Comprensión de palabras _____
- Comprensión de oraciones _____
- Búsqueda de palabras _____
- Construcción gramatical _____
- Programación del habla motora _____
- Repetición _____
- Lectura _____
- QAB global _____

Notas

